



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 977 157 382  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT STI  
Forretningsadresse: Opheimsgata 31  
5750 ODDA

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Roald Aga Haug  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 06.06.2025

### Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 22.07.2025



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Andre inntekter		35 895	28 019
<b>Sum skaffa middel</b>		<b>35 895</b>	<b>28 019</b>
<b>Brukte middel</b>			
Annan driftskostnad		1 792	9 590
<b>Sum brukte middel</b>		<b>1 792</b>	<b>9 590</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>34 103</b>	<b>18 429</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>34 103</b>	<b>18 429</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>34 103</b>	<b>18 429</b>
<b>Tillegg/Reduksjon egenkapital</b>			
Grunnkapital		3 590	2 801
Føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar		30 514	15 626



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>EIGEDLAR</b>			
<b>Anleggsmiddel</b>			
Sum anleggsmiddel		0	0
<b>Bankinnskot, kontantar og liknande</b>			
Bankinnskot, kontantar og liknande		707 488	673 384
Sum bankinnskot, kontantar og liknande		707 488	673 384
Sum omløpsmiddel		707 488	673 384
<b>SUM EIGEDLAR</b>		<b>707 488</b>	<b>673 384</b>
<b>FØREMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Føremålskapital</b>			
<b>Grunnkapital</b>			
Grunnkapital		606 797	603 996
Sum innskoten føremålskapital		606 797	603 996
<b>Føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar</b>			
Annan føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar		3 590	2 801
Sum føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar		3 590	2 801
Annan føremålskapital		97 101	66 587
Sum føremålskapital		707 488	673 384
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Sum kortsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>
<b>SUM FØREMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>		<b>707 488</b>	<b>673 384</b>



# Deloitte.

Deloitte AS  
Lars Hilles gate 30  
Postboks 6013,  
Postterminalen  
NO-5008 Bergen  
Norway

+47 55 21 81 00  
www.deloitte.no

Til styret i Gunvor og Sigurd Rateigs Legat

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

### Uttalelse om årsregnskapet

#### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Gunvor og Sigurd Rateigs Legat som består av balanse per 31. desember 2024, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfylder årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2024, og av dens resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av stiftelsen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

#### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Deloitte AS and Deloitte Advokatfirma AS are the Norwegian affiliates of Deloitte NSE LLP, a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee ("DTTL"). DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL and Deloitte NSE LLP do not provide services to clients. Please see [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about) to learn more about our global network of member firms.

Registrert i Foretaksregisteret  
Medlemmer av Den norske Revisorforening  
Organisasjonsnummer: 980 211 282

Deloitte Norway conducts business through two legally separate and independent limited liability companies; Deloitte AS, providing audit, consulting, financial advisory and risk management services, and Deloitte Advokatfirma AS, providing tax and legal services.



## Deloitte.

UAVHENGIG REVISORS BERETNING  
Gunvor og Sigurd Rateigs Legat

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av stiftelsens interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om stiftelsens evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifiserer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at stiftelsen ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

### **Uttalelse om andre lovmessige krav**

#### *Konklusjon om forvaltning*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000, *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Bergen, 3. juli 2025  
Deloitte AS

**Unni-Renate Moe**  
statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)



## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Name

Date

**Moe, Unni-Renate**

**2025-07-03**

Identification

 **bankID** Moe, Unni-Renate



This document contains electronic signatures using EU-compliant PAdES - PDF  
Advanced Electronic Signatures (Regulation (EU) No 910/2014 (eIDAS))



<b>LEGATREKNESKAP 2024</b>	<b>GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT</b>
Org. nr. 977 157 382	
Org. nr. 977 157 382	

<b>Resultatrekskap for kalenderåret</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>Vedlegg (ikkje noter)</b>
<b>INNETEKTER</b>			
<b>Avkastning av kapitalen</b>			
Renteinntekter av pantobligasjonar			
Renteinntekter av ihendehavarobligasjonar			
Renteinntekter av bankinnskott SPV 3530.31.9882	33 014	28 019	1
Kundeutbytte SPV	2 881	0	2
<b>Sum avkastning av kapitalen</b>	<b>35 895</b>	<b>28 019</b>	
Andre inntekter	0		
<b>Sum inntekter</b>	<b>35 895</b>	<b>28 019</b>	
<b>ADMINISTRASJONS- OG FINANSKOSTNADER</b>			
Løn til forretningsfører			3
Andre lønskostnader			3
Arbeidsgjevaravgift og sosiale kostnader			
Honorar revisor		7 800	
Årsavgift Lotteri- og Stiftelsestilsynet	1 790	1 790	
Honorar stell av grav	0		
Finanskostnader / bankgebyr	2	0	1
Gebyr for betalingsformidling til Ullensvang herad	0		
<b>Sum administrasjons- og finanskostnader</b>	<b>1 792</b>	<b>9 590</b>	
<b>RESULTAT FØR UTBETALTE STØNADER</b>	<b>34 104</b>	<b>18 429</b>	
<b>UTBETALTE STØNADER</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Til føremål fastsett i vedtektene	0	0	
Andre stønader, etter vedtak i styret			
<b>Sum utbetalningar av stønad</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>RESULTAT FØR EKSTRAORDINÆRE POSTAR</b>	<b>34 104</b>	<b>18 429</b>	
EKSTRAORDINÆRE INNETEKTER	0	0	
EKSTRAORDINÆRE KOSTNADER	0	0	
<b>OVERSKOT / UNDERSKOT I ÅRET</b>	<b>34 104</b>	<b>18 429</b>	
<b>SOM VERT LAGT TIL (+) / DEKKA AV (-)</b>			
grunnkapitalen (1/10 av årets avkastning)	3 590	2 801	
fri kapital	30 514	15 626	

Side 1 av 2



**LEGATREKNESKAP 2024** **GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT**  
Org. nr: 977 157 382

**Balanse pr. 31.12. Rateigs legat**

**EIGEDLER**

**Omløpsmidlar**

Kontantar

Bankinnskott 707 488 673 384 1

Uteståande fordringar 0

**Sum omløpsmidlar 707 488 673 384**

**Anleggsmidlar**

Pantobligasjonar

Ihendehavarobligasjonar

Utlån

Andre anleggsmidlar

**Sum anleggsmidlar 0**

**SUM EIGEDLER 707 488 673 384**

**GJELD OG EIGENKAPITAL**

Grunnkapital 1. januar 606 797 603 996

+ Lagt til av overskotet i året 3 590 2 801

= Grunnkapital 31. desember **610 387 606 797**

Fri kapital 1. januar 66 587 50 961

+ / - Resultater i året 30 514 15 626

= Fri kapital 31. desember 97 101 66 587

**Total egenkapital 31. desember 707 488 673 384**

Påløpt kostnad 0 0

Kortsiktig gjeld

Langsiktig gjeld

**Total gjeld 31. desember 0 0 5**

**SUM GJELD OG EIGENKAPITAL 707 488 673 384**

Stad og dato

Styreleiar Roald Aga Haug

Side 2 av 2



Notat 20.03.2025  
Ullensvang kommune

## NOTER TIL REKNESKAPEN 2024

GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT  
Organisasjonsnummer 977 157 382

Det er ingen opplysningar som nemnt i rekneskapslova §§ 7-36 til 7-41 som trengst for å vurdera legatet sin stilling og resultat i året.

Obligatoriske opplysningar etter rekneskapslova:

Note 1, § 7-35 om rekneskapsprinsipp:

Årsrekneskapen er sett opp i samsvar med rekneskapslova og god rekneskapsskikk for små føretak. Stiftinga har vidare fulgt relevante reglar i Norsk rekneskapsstandard utarbeida av Norsk rekneskapsstifting.

Omløpsmidlane er vurdert til lågaste verdi av anskaffingskost og pårekna verkeleg verdi. Inntektsføringa skjer etter oppteningsprinsippet, som normalt vil vera leveringstidspunkt for varer og tenester. Kostnader er medtekne etter samanstillingsprinsippet, der kostnader vert tekne med i same periode som tilhøyrande inntekter ved inntektsføring.

Note 2, § 7-42 om aksjar.

Organisasjonen er eit legat, og har sjølvsagt ingen aksjar eller aksjeeigarar.

Note 3, § 7-43 om tal tilsette.

Legatet har ingen tilsette. Arbeidet med å administrera legatet vert utført av Ullensvang kommune (kommune nr. 4618) utan godtgjersle. Styreleiar ordførar Roald Aga Haug er ansvarleg for føring av rekneskapen, også det utan godtgjersle. Det er ikkje registrert kor mange arbeidstimar som har gått med til dette arbeidet.

Note 4, § 7-44 om ytingar til leiande personar m.v.

Det er ikkje utbetalt nokon godtgjersler eller ytingar til personar som nemnt i denne paragrafen i lova, og legatet har heller ikkje nokon forplikingar som omhandla i paragrafen. Revisjon er utført av Deloitte AS.

Note 5, § 7-45 om lån.

Legatet har ikkje lån eller garantiar til nokon personar eller aksjeeigarar som nemnt i denne paragrafen i lova.



**ARSMELDING 2024  
FOR GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT**

Organisasjonsnummer 977 157 382

Statuttane for Gunvor og Sigurd Rateigs legat vart sist endra ved vedtak i legatstyret i møte den 20.09.1999, godkjent av fylkesmannen ved brev dagsett 10.11.1999.

Formannskapet i Ullensvang kommune, er etter statuttane legatstyre og ordførar leiar. Det har ikkje har vore styremøter i 2024. Leiar med samtykke frå legatstyret har godkjent rekneskapen for 2024.

Kapitalen i legatet var pr. 01.01.2024 kr **673 384**. Banksambandet er Sparebanken Vest. Kapitalen har gitt ei avkastning på kr **35 895** tilsvarande gjennomsnittsrente på om lag **4,9 %** p.a. I samsvar med vedtektene er 1/10 av avkastningen på kapitalen som utgjør kr **3 590** lagt til den urørlege kapitalen/grunnkapitalen.

Legatet hadde eit overskot i året på kr **34 104**. Overskotet er med fråtrekk av avsetjinga til den urørlege kapitalen som nemnt ovanfor, sett av til den frie kapitalen. Kapitalen pr. 31.12.2024 var på kr **707 488**.

Det har i året ikkje vore tildelingar frå legatet.

Ved byte av revisjonsfirma i 2023, auka godtgjersla til kr 7 800,- per år. For 2024 har legatet ikkje motteke faktura.

Kapitalen er fordelt slik:

- Urørleg kapital/grunnkapital kr **610 387**
- Fri kapital som kan nyttast i 2025 kr **97 101**

Medlem i styret:

Roald Aga Haug (leiar)

Terje Kollbotn

Lajla-Margrethe Lindskog-Lund

Inger Synnøve Vestrheim

Isabel Gundersen Løyning

Tina Nesse Mannsåker

Vidar Måkestad

Robin A Tveit

Jørund Kvestad

Eirunn Lothe Midtun

Per K Måkastad

Tor Helge Haara Tjemslund

Anette Torvund

Godkjent i styremøte 06.06.2025